EUROPESE
COMMISSIE

Brussel, 2.10.2013
COM(2013) 675 final

2013/0323 (NLE)

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie, van een herzien memorandum van overeenstemming met de Verenigde Staten van Amerika over de invoer van rundvlees van dieren die niet zijn behandeld met bepaalde groeibevorderende hormonen en over verhoogde rechten die door de Verenigde Staten op bepaalde producten van de Europese Unie worden toegepast

TOELICHTING

1. ACHTERGROND VAN HET VOORSTEL

Op 13 mei 2009 werd een "memorandum van overeenstemming tussen de Verenigde Staten van Amerika en de Europese Commissie over de invoer van rundvlees van dieren die niet zijn behandeld met bepaalde groeibevorderende hormonen en over verhoogde rechten die door de Verenigde Staten op bepaalde producten van de Europese Gemeenschappen worden toegepast" (het mvo) ondertekend te Genève. Het mvo werd bij brief van 12 mei 2009 door de Raad bekrachtigd als internationale overeenkomst van de EG.

Het mvo voorziet in verschillende stappen betreffende de invoer van niet met groeibevorderende hormonen behandeld rundvlees in de EU, alsmede betreffende de instelling van handelssancties door de Verenigde Staten op producten uit de EU in het kader van het WTO-geschil *EC – Measures Concerning Meat and Meat Products (Hormones)*. Deze stappen zijn gegroepeerd in drie fasen.

In het kader van fase 1, vanaf augustus 2009 tot augustus 2012, heeft de EU een autonoom tariefcontingent *erga omnes* geopend van 20 000 ton "rundvlees van hoge kwaliteit",[1] en hebben de VS het niveau verlaagd van de sancties die op producten uit de EU worden toegepast.

In het kader van fase 2, vanaf 1 augustus 2012 tot 1 augustus 2013, heeft de EU een groter contingent geopend van 45 000 ton rundvlees van hoge kwaliteit,[2] en hebben de VS op producten uit de EU alle handelssancties die het gevolg zijn van het *Hormones*-geschil, ingetrokken.

In het mvo is bepaald dat het mvo als beëindigd zou worden beschouwd indien de partijen geen overeenstemming zouden bereiken om fase 3 in te gaan bij het verstrijken van fase 2; wel blijven de kernverplichtingen inzake de opening van een contingent voor rundvlees van hoge kwaliteit en de intrekking van alle handelssancties nog eens zes maanden gelden.

Momenteel is er geen overeenstemming om fase 3 in te gaan, maar de beëindiging van het mvo is niet in het belang van de EU of van de VS. De partijen kunnen overeenkomen fase 2 tot augustus 2015 te verlengen, terwijl zij de besprekingen over fase 3 voortzetten.

In de wijziging van het mvo zouden de elementen van fase 3 kunnen worden verduidelijkt, indien de partijen overeenkomen fase 3 in te gaan aan het einde van de verlengde fase 2. Ook zouden de voorschriften van het mvo over het beheer van certificaten kunnen worden aangepast aan het beginsel "wie het eerst komt, het eerst maalt", dat werd ingevoerd in 2012[3].

2. JURIDISCHE ASPECTEN VAN HET VOORSTEL

Het voorstel bestaat uit een voorstel van de Commissie voor een besluit van de Raad houdende machtiging tot ondertekening, namens de Europese Unie, van een herzien

---

1 Verordening (EG) nr. 617/2009 van de Raad van 13 juli 2009 houdende opening van een autonoom tariefcontingent voor de invoer van rundvlees van hoge kwaliteit (PB L 182 van 15.7.2009, blz. 1).

2 Verordening (EU) nr. 464/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2012 (PB L 149 van 8.6.2012, blz. 1).

3 Uitvoeringsverordening (EU) nr. 481/2012 van de Commissie van 7 juni 2012 houdende voorschriften voor het beheer van een tariefcontingent voor rundvlees van hoge kwaliteit (PB L 148 van 8.6.2012, blz. 9).

memorandum van overeenstemming. Ook wordt een verwant voorstel voor de sluiting van het memorandum ingediend.[4]

3. GEVOLGEN VOOR DE BEGROTING

Geen.

[4] [referentie]

2013/0323 (NLE)

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie, van een herzien memorandum van overeenstemming met de Verenigde Staten van Amerika over de invoer van rundvlees van dieren die niet zijn behandeld met bepaalde groeibevorderende hormonen en over verhoogde rechten die door de Verenigde Staten op bepaalde producten van de Europese Unie worden toegepast

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 207, in samenhang met artikel 218, lid 5,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Fase 2 van het memorandum van overeenstemming tussen de Verenigde Staten van Amerika en de Europese Commissie over de invoer van rundvlees van dieren die niet zijn behandeld met bepaalde groeibevorderende hormonen en over verhoogde rechten die door de Verenigde Staten op bepaalde producten van de Europese Gemeenschappen worden toegepast, dat door de Raad is bekrachtigd als internationale overeenkomst van de EU, is op 1 augustus 2013 afgelopen.

(2) Het is in het belang van de EU fase 2 te verlengen en terzelfder tijd te streven naar de beëindiging van het WTO-geschil *EC – Measures Concerning Meat and Meat Products (Hormones)*.

(3) Hiertoe heeft de Commissie over ontwerpwijzigingen van het mvo onderhandeld.

(4) De overeenkomst moet daarom namens de Europese Unie worden ondertekend, onder voorbehoud van de sluiting ervan op een latere datum,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De ondertekening van een herzien memorandum van overeenstemming met de Verenigde Staten van Amerika over de invoer van rundvlees van dieren die niet zijn behandeld met bepaalde groeibevorderende hormonen en over verhoogde rechten die door de Verenigde Staten op bepaalde producten van de Europese Unie worden toegepast, wordt namens de Unie goedgekeurd, onder voorbehoud van de sluiting van de overeenkomst.

De tekst van de te ondertekenen overeenkomst is aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

Het secretariaat-generaal van de Raad stelt het volmachtinstrument op dat de persoon (personen) die daartoe door de onderhandelaar van de overeenkomst is (zijn) aangewezen,

machtiging verleent de overeenkomst, onder voorbehoud van de sluiting ervan, te ondertekenen.

Artikel 3

Dit besluit treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De voorzitter

BIJLAGE

Herzien memorandum van overeenstemming met de Verenigde Staten van Amerika over de invoer van rundvlees van dieren die niet zijn behandeld met bepaalde groeibevorderende hormonen en over verhoogde rechten die door de Verenigde Staten op bepaalde producten van de Europese Unie worden toegepast

Artikel I
Doelstellingen

Met dit memorandum van overeenstemming willen de Verenigde Staten en de Europese Unie de volgende doelstellingen verwezenlijken:

1. in een eerste fase ("fase 1") tijdelijk en gedeeltelijk zorgen voor:

   a) versoepeling door de EU van de toegang tot de markt voor rundvlees van hoge kwaliteit, en

   b) een verlaging van het niveau van de verhoogde rechten die door de Verenigde Staten op bepaalde producten van de EU worden toegepast en die die door de WTO in 1999 zijn goedgekeurd (de "verhoogde rechten"),

   om de partijen in de gelegenheid te stellen ervaring op te doen met aanvullende handel in rundvlees van hoge kwaliteit en om een overgang naar voorwaarden voor de lange termijn te vergemakkelijken;

2. de mogelijkheid bieden om een tweede fase ("fase 2") in te gaan, met het oog op:

   a) een verdere versoepeling door de EU van de toegang tot de markt voor rundvlees van hoge kwaliteit, en

   b) een verlaging tot nul van de verhoogde rechten,

   om de partijen in de gelegenheid te stellen ervaring op te doen met aanvullende, uitgebreide handel in rundvlees van hoge kwaliteit en om een overgang naar voorwaarden voor de lange termijn te vergemakkelijken; en

3. een verdere gelegenheid bieden om een derde fase ("fase 3") in te gaan tegen de achtergrond van het WTO-geschil tussen de partijen, *EC – Measures Concerning Meat and Meat Products (Hormones).*

Artikel II
Kernverplichtingen

1. Aan het begin van fase 1 stelt de EU een autonoom tariefcontingent vast voor rundvlees van hoge kwaliteit van een jaarlijkse hoeveelheid van 20 000 ton productgewicht, waarvoor het contingenttarief gelijk is aan nul (0) procent.

2. De EU opent uiterlijk 3 augustus 2009 het in lid 1 bedoelde autonome tariefcontingent.

3. De Verenigde Staten verruimen het toepassingsgebied van de verhoogde rechten niet, wijzigen de oorsprong van de producten waarvoor de verhoogde rechten gelden niet, noch verhogen zij het niveau van deze rechten, zoals van kracht met ingang van 23 maart 2009.

4. Indien de Verenigde Staten en de EU fase 2 ingaan, die is bedoeld in artikel I, lid 2, en waarover is onderhandeld uit hoofde van artikel IV, lid 2:

a) verhoogt de EU de hoeveelheid van het in lid 1 bedoelde autonome tariefcontingent tot en met 45 000 ton productgewicht, en

b) worden alle verhoogde rechten die door de Verenigde Staten werden ingesteld in het kader van de WTO-procedure voor beslechting van het geschil *EC – Measures Concerning Meat and Meat Products (Hormones)*, ingetrokken.

5. Indien de Verenigde Staten en de EU fase 3 ingaan, die is bedoeld in artikel I, lid 3 en waarover is onderhandeld uit hoofde van artikel IV, lid 3:

a) handhaaft de EU de hoeveelheid van het in lid 1 bedoelde autonome tariefcontingent op het in lid 4, onder a), vermelde niveau, en

b) worden de verhoogde rechten die door de Verenigde Staten werden ingesteld in het kader van de WTO-procedure voor beslechting van het geschil *EC – Measures Concerning Meat and Meat Products (Hormones)*, stopgezet.

Artikel III
Contingentbeheer

1. De partijen komen overeen dat het in artikel II bedoelde tariefcontingent wordt beheerd door de Commissie volgens het beginsel "wie het eerst komt, het eerst maalt".

2. De Commissie draagt zorg voor de uitvoering en het beheer van het in dit memorandum van overeenstemming vastgestelde tariefcontingent overeenkomstig artikel XIII van de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel (GATT) van 1994, met inbegrip van de aantekeningen erop. De Commissie stelt alles in het werk om het in artikel II bedoelde tariefcontingent op zodanige wijze te beheren dat importeurs dit ten volle kunnen benutten.

Artikel IV
Toezicht en overleg

1. De Verenigde Staten en de EU:

a) zien toe op en evalueren de werking van dit memorandum van overeenstemming, en

b) voeren op verzoek van een van beide partijen aanvullend bilateraal overleg over de werking van dit memorandum van overeenstemming, met inbegrip van kwesties rond contingentbeheer, uiterlijk dertig (30) dagen na ontvangst van het schriftelijke verzoek om overleg.

2. Te beginnen uiterlijk achttien (18) maanden na de in artikel II, lid 2, vermelde datum komen de Verenigde Staten en de EU bijeen om de werking van fase 1 te evalueren, om fase 2 te kunnen ingaan.

3. Indien de Verenigde Staten en de EU fase 2 ingaan, komen de Verenigde Staten en de EU, te beginnen uiterlijk zes (6) maanden na de datum waarop de EU de verplichting van artikel II, lid 4, onder a), uitvoert, bijeen om de werking van fase 2 te evalueren, om fase 3 te kunnen ingaan. In deze evaluatie komen met name onder meer de volgende kwesties aan bod:

a) de duur van fase 3,

b) de status en de gevolgen die het memorandum van overeenstemming heeft in het licht van het memorandum van overeenstemming inzake de regels en procedures betreffende de beslechting van geschillen,

c) de gevolgen van niet-naleving door een van beide partijen van de voorwaarden van het memorandum van overeenstemming,

d) de status en regeling van enige procedure voor beslechting van het geschil *EC – Measures Concerning Meat and Meat Products (Hormones)*.

4. Indien de partijen overeenstemming bereiken over de voorwaarden om fase 3 in te gaan, kunnen zij na afronding van de in lid 3 bedoelde evaluatie het memorandum van overeenstemming aan de goedgekeurde conclusies van die evaluatie aanpassen volgens de procedure van artikel V, lid 5. Een dergelijke wijziging laat de kernverplichtingen van artikel II, lid 5, onverlet.

5. In het kader van die evaluatie zijn de partijen overeengekomen dit memorandum van overeenstemming op [datum van ondertekening] te wijzigen.

Artikel V
Duur, opzegging en wijziging

1. Fase 1 duurt drie (3) jaar met ingang van de in artikel II, lid 2, vermelde datum.

2. Fase 2 duurt drie (3) jaar met ingang van de datum waarop de partijen fase 2 zijn ingegaan.

3. Fase 3 vangt aan na kennisgeving daartoe aan het orgaan voor geschillenbeslechting van de WTO.

4. Zowel de Verenigde Staten als de EU kunnen dit memorandum van overeenstemming opzeggen door middel van een schriftelijke kennisgeving aan de andere partij. In geval van een dergelijke schriftelijke kennisgeving door een van beide partijen verstrijkt dit memorandum van overeenstemming zes (6) maanden na de datum van kennisgeving. In geval van een dergelijke schriftelijke kennisgeving door beide partijen verstrijkt deze overeenkomst zes (6) maanden na de vroegste van beide data van kennisgeving. Tijdens deze periode van zes (6) maanden handhaven beide partijen de kernverplichtingen van artikel II, die van toepassing zijn op het tijdstip van de tot opzegging strekkende kennisgeving.

5. De Verenigde Staten en de EU kunnen dit memorandum van overeenstemming met wederzijdse schriftelijke instemming wijzigen.

Artikel VI
Definities

Met het oog op de toepassing van dit memorandum van overeenstemming wordt als "rundvlees van hoge kwaliteit" aangemerkt:

"De rundvleesdeelstukken verkregen van hele geslachte vaarzen of ossen van minder dan 30 maanden oud die ten minste gedurende de laatste 100 dagen vóór de slacht uitsluitend voeder hebben gekregen dat voor minstens 62 procent bestaat uit krachtvoer en/of bijproducten van voedergraan op drogestofbasis met een metaboliseerbaar energiegehalte van ten minste 12,26 megajoule per kilogram droge stof. De aldus gevoederde vaarzen en ossen moeten per dag gemiddeld ten minste 1,4 procent van hun lichaamsgewicht, omgerekend in droge stof, gevoederd krijgen.

De geslachte dieren waarvan de rundvleesdeelstukken afkomstig zijn, worden beoordeeld door een evaluator in dienst van de nationale overheid, die de beoordeling en de overeenkomstige indeling van het geslachte dier baseert op een door de nationale overheid goedgekeurde methode. De verwachte kwaliteit van het geslachte dier wordt aan de hand van de officiële nationale beoordelingsmethode getoetst op rijpheid en smaakkenmerken van de deelstukken. De methode voor het beoordelen van het geslachte dier dient onder meer betrekking te hebben op de rijpheidskenmerken qua kleur en textuur van de longissimus dorsi, de ossificatie van de beenderen en het kraakbeen, en de verwachte smaakkenmerken, onder meer aan de hand van de specificaties inzake intramusculair vet en de stevigheid van de longissimus dorsi.

De deelstukken moeten worden geëtiketteerd overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EG) nr. 1760/2000.

Aan de gegevens op het etiket mag de vermelding "rundvlees van hoge kwaliteit" worden toegevoegd."

Artikel VII
Voorbehoud van rechten

1. Tijdens fase 2 of fase 3 van dit memorandum van overeenstemming verzoekt geen van beide partijen uit hoofde van artikel 21, lid 5, van het memorandum van overeenstemming inzake de regels en procedures betreffende de beslechting van geschillen om de instelling van een panel met betrekking tot het geschil *EC – Measures Concerning Meat and Meat Products (Hormones)*.

2. Dit memorandum van overeenstemming alsmede alle stappen van dit memorandum van overeenstemming die de partijen zetten, laten het meningsverschil tussen de partijen onverlet over de vraag of de aanbevelingen en uitspraken van het orgaan voor geschillenbeslechting met betrekking tot het geschil *EC – Measures Concerning Meat and Meat Products (Hormones)* zijn uitgevoerd.

3. Behoudens specifieke andersluidende bepalingen laat dit memorandum van overeenstemming de rechten en plichten van de Verenigde Staten en de EU in het kader van de WTO-overeenkomsten onverlet.

Artikel VIII
Relatie tot WTO-rechten

1. De partijen zijn van mening dat fase 3 beëindiging zou inhouden van de door het orgaan voor geschillenbeslechting op zijn bijeenkomst van 26 juli 1999 verleende toestemming uit hoofde van artikel 22, lid 7, van het memorandum van overeenstemming inzake de regels en procedures betreffende de beslechting van geschillen, en dat in het kader van dat memorandum van overeenstemming geen verdere maatregelen met betrekking tot geschil DS26 zouden worden genomen.

2. Noch dit memorandum van overeenstemming, noch de in lid 1 bedoelde stap in het kader van het memorandum van overeenstemming inzake de regels en procedures betreffende de beslechting van geschillen, doen afbreuk aan het recht van elke partij om een nieuw geschil aanhangig te maken in het kader van het memorandum van overeenstemming inzake de regels en procedures betreffende de beslechting van geschillen.